

## РОЛЬ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ В ФОРМИРОВАНИИ ЯЗЫКОВОГО ДИСКУРСА СТУДЕНТА –МЕЖДУНАРОДНИКА



<https://doi.org/10.5281/zenodo.8093918>

**ГАФУРОВА Хакима**

*К.ф.н., доцент, УМЭД*

### ANNOTATSIYA

*Maqolada chet tili darslarida uyda o'qish kursining o'rni va ahamiyati haqida so'z boradi. Aynan o'qish muallifi o'quvchining kasbiy nutqini shakllantirishga adabiy matnlarning ta'siri haqida gapiradi.*

**Kalit so'zlar:** *uyda o'qish, adabiy matnlar, kasbiy tayyorgarlik, til muhokamasi, kasbiy kompetensiyalar*

### АННОТАЦИЯ

*В статье рассматривается роль и значение курса домашнего чтения на уроках иностранного языка. А именно, автор говорит о значимости и роли художественных текстов в формировании профессиональной речи студента.*

**Ключевые слова:** *домашнее чтение, художественные тексты, профессиональная подготовка, языковая дискуссия, профессиональные компетенции.*

### ABSTRACT

*The article discusses the role and importance of the home reading course in foreign language lessons. Namely, the author of the reading speaks about the influence of literary texts on the formation of a student's professional speech.*

**Keywords:** *home reading, literary texts, professional training, language discussion, professional competencies.*

Социально-экономическое развитие Республики Узбекистан предусматривает необходимость совершенствования всей образовательной системы, исходя из потребностей общества в высококвалифицированных специалистах, а активная интеграция общества в мировое пространство и меняющиеся условия профессиональной реализации, предъявляют новые требования к профессиональному уровню подготовки специалистов-международников.

Подготовка будущих специалистов-международников предполагает совершенствование всех аспектов профессиональной подготовки и, прежде всего, с учётом специфики их профессиональной деятельности, ее языковой составляющей.

Существенная роль в этом отводится формированию профессионального языкового дискурса как средству передачи профессионально значимых знаний, отработки соответствующих умений и навыков.

При этом, занятия по всем языковым аспектам, в том числе по курсу домашнего чтения, должны быть направлены на формирование у студента профессионального языкового дискурса.

Большое значение для формирования профессионального языкового дискурса будущих специалистов, должно отводиться курсу домашнее чтение. Именно этот курс имеет важное значение для формирования профессионального языкового дискурса будущих специалистов-международников. Интеграция курса домашнего чтения в профессиональную языковую подготовку международных носит важный практический характер.

Чтение оригинальной литературы на изучаемом иностранном языке является неотъемлемой частью языковой подготовки в вузе. Занятия по домашнему чтению расширяет

кругозор студента–читателя, знакомит с иноязычной культурой, формирует систему нравственных и художественных ценностей.

Чтение – это специфическая форма языкового общения людей посредством печатных или рукописных текстов, это опосредованная коммуникация между создателем текста и читателем.

Британские исследователи говорят, что курс домашнего чтения, а особенно художественной прозы является элитарным<sup>1</sup>.

Многие педагоги рассматривают домашнее чтение как составную часть общего курса иностранного языка и как правило, это курс предшествует профессионально ориентированному обучению иностранному языку, когда «язык» профессии вытесняет «общий» язык.

Исходя из современных требований к учебному профессиональному языковому дискурсу будущих международных, важно разработать методику отбора текстов для чтения.

Тщательный отбор текстовых ресурсов для профессионально ориентированного курса домашнего чтения является главным условием при формировании курса домашнего чтения. При отборе текстового материала важны такие критерии как: степень соответствия возрастной группе, присутствие большого количества профессионального контента, соответствие лексико-грамматического материала программе обучения, и, конечно же, стилистическая нейтральность и культурологическая однозначность. Перечисленные критерии к подбору текстов для чтения требуют постоянного согласования с основным учебным материалом, с лексико-грамматической базой основного курса иностранного языка. Эффективность курса также зависит от степени подготовки преподавателя, а именно, необходимо определить содержание и требования к профессионально языковому дискурсу будущего специалиста, а также его влияние на формирование профессионально значимых компетенций.

Курс «домашнее чтение» расположен на стыке общеязыковых и профессиональных аспектов, что в свою очередь требует специальной подготовки преподавателя – как языковой, так и методической.

В этой связи при обучении иностранным языкам, аутентичные художественные тексты занимают особое место – будучи созданными для носителей языка, эти тексты: «Дают возможность наблюдать бытование языка в речи автора и его героев, следить за способами изложения мыслей на иностранном языке и непосредственно воспринимать смысл читаемого»<sup>2</sup>. Аутентичные тексты предназначены для продвинутого уровня изучения т.к. предлагаемый аутентичный материал это есть «зрелый» язык, работа с которым требует специальной подготовки.

Работу с аутентичными текстами необходимо проводить поэтапно, а именно по нарастанию сложности материала. На начальном этапе обучения чтению и пониманию аутентичных ресурсов в качестве текстового материала используют официальные бланки, рекламные объявления, комиксы, затем, газетные и журнальные статьи и только потом, художественные тексты. Это способствует более эффективному овладению студентами разнообразными языковыми умениями и навыками.

С методической точки зрения, именно процесс чтения художественной литературы может быть естественно организован как полноценная речевая деятельность, актуальная для профессиональной подготовки специалистов-международников. Именно в процессе чтения художественной литературы происходит взаимодействие читателя с языком оригинала, со всеми присущим ему стилистическим и художественным разнообразием. Специфика процесса чтения и характер текста способствует запоминанию и сохранению большого объема языкового материала, так как чтение это один из видов интеллектуальной деятельности, способствующий усилению памяти.

<sup>1</sup> Collie J., Slater S. Literature in the Language Classroom: A Resource Book of Ideas and Activities/ Collie J., Slater S.– Cambridge University Press,2005. – p.2

<sup>2</sup> Бородулина М.К. Обучение иностранному языку как специальности. (немецкий язык) / Бородулина, М.К.; Карлин, А.Л.; Лурье, А.С. – М.: Высшая школа,1982. – с.10

Использование художественных текстов в процессе обучения иностранному языку занимает особое – оно вводит студента в непосредственный контакт с «реальным и многообразным миром иностранного языка». В результате чтения, новые лексические единицы пополняют только активный словарь студентов.

#### СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ (REFERENCES)

1. Бородулина М.К. Обучение иностранному языку как специальности. (немецкий язык) / Бородулина, М.К.; Карлин, А.Л.; Лурье, А.С. – М.: Высшая школа, 1982. – 255с.
2. Collie J., Slater S. Literature in the Language Classroom: A Resource Book of Ideas and Activities/ Collie J., Slater S.– Cambridge University Press, 2005. – 266p.
3. Фоломкина С.К. Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе: учебно-методическое пособие / С. К. Фоломкина; науч. ред. Н. И. Гез. - Изд. 2-е, испр. - Москва: Высшая школа, 2005. – 253с.